

Festival de Théâtre en herbe

L'affiche de la 25^{ème} édition est sortie

L'affiche du FTH, désormais aussi familière à Renens que l'arrivée du printemps, annoncera ces prochains jours une édition exceptionnelle du Festival célébrant son quart de siècle. Scène et cantines prendront à nouveau leurs quartiers au parc Frehner, juste en face de la caserne des pompiers, mais également à la Salle de spectacles où se produira notamment le Chœur Voix Nord/Sud composé d'enfants de l'établissement primaire de Renens.

Avant que l'affiche complète et ses plus de 20 spectacles ne soit révélée, à noter encore la présence de la Troupe 5/20+ d'Isabelle Baudet et du Centre de Rencontre et d'Animation,

partenaire de la première heure, qui annonce un spectacle haut en couleurs avec la participation de plus de 50 enfants de 6 à 16 ans mêlant théâtre, danse et musique.

Et les bonnes surprises ne font que commencer!

Les 4, 5 et 6 juin prochains, trois dates à réserver impérativement. ●

En mai, faites le plein de culture: concerts de flamenco, de salsa, de reggae, chansons napolitaines... Tous les détails en pages 7 et 8!



carrefour

INFO RENENS

93

Avril | 10 | www.renens.ch

Journal d'information
édité par la Municipalité
de la Ville de Renens

**Zones 30:
Renens change
de vitesse!**

P. 2

**Le Renens Basket,
ambassadeur d'un
sport «fun»**

P. 3

**Un hiver de rêve
à Ondallaz!**

P. 4

**Vendredi 30 avril
Salle de spectacles
Alezane
Thierry «Titi» Robin**

P. 7

(Edito)

Développer notre Ville en maintenant des finances saines

Avec l'arrivée du printemps coïncident la publication des comptes des institutions publiques et le délai de remise des déclarations d'impôts. Cette simultanéité n'est pas sans lien. Les impôts forment le 50% des revenus financiers de la Ville de Renens. La fiscalité, de par sa progressivité, est un formidable outil de redistribution de richesses. La péréquation financière entre communes du canton en est un autre. Les revenus fiscaux des communes présentent de fortes disparités. Les communes au bénéfice de revenus élevés alimentent un fonds qui bénéficie à celles aux revenus moindres.

Ces dernières années, les comptes de la Ville de Renens ont présenté des résultats encourageants. Il est ainsi devenu possible de faire face à des investissements indispensables, et de maintenir un niveau d'emprunt acceptable pour une collectivité publique.

Les ressources financières sont donc exploitées de manière parcimonieuse et efficiente pour des projets dédiés à l'amélioration de la qualité de vie de l'ensemble de la population.

L'ambitieux programme de législature progresse et se concrétise. Les différents chantiers du Centre, la réalisation des établissements scolaires notamment en attestent.

Pouvoir réaliser le défi du développement de la Ville de Renens, au plan de ses prestations et de ses infrastructures, tout en maintenant des finances saines, est extrêmement réjouissant.

Je rêve que cette situation perdure et qu'à l'avenir la Ville de Renens puisse continuer à prospérer, à vivre avec des revenus qui lui permettent d'avoir des projets, de se réaliser, à l'image de ce qui se fait actuellement. ●

M. Jean-François Clément,
Municipal Finances et Cultes

Nouveau: Café - Restaurant Vietnamien
La Baie D'Halong

Fondues «maison» à volonté - Fr. 30.-
5 plats du jour à midi à choix - dès Fr. 15.-
10% sur les plats à l'emporter

Rue de Lausanne 61, Renens Tél. 021 634 56 64 (dimanche: fermé dès 15h)

Investir pour améliorer les services à la population

Renens a connu ces dernières années un contexte économique et une assise financière favorables par rapport à la décennie précédente. Non seulement, il a été possible de financer l'ensemble des investissements engagés par la Municipalité pour compenser les retards accumulés (en moyenne 15 millions par an depuis 2006 contre 3 millions entre 1995 et 2005) mais également de rembourser certains emprunts arrivés à terme.

Pour 2010 et 2011, la Municipalité prévoit d'investir environ 54 millions pour mener à bien des projets prioritaires dont la poursuite des travaux de construction et de rénovation de bâtiments scolaires, la Place du Marché et le centre-ville ou encore les projets liés à l'aménagement ou à la création de lieux d'accueil pour enfants (APEMS ou garderie) et d'espaces dédiés à la culture (le Corso).

Pour ce faire, la Municipalité a déposé le 4 mars un préavis au Conseil communal sollicitant une autorisation de contracter et de renouveler des emprunts pour un montant total de 65 millions pour 2010-2011.

Le préavis était soumis au vote du Conseil communal ce jeudi 22 avril: résultats du vote dans le prochain numéro. ●

Augmentation du prix des Cartes journalières CFF pour les communes: la Municipalité de Renens prend position

La Municipalité a appris l'augmentation de 15% dès le 12 décembre 2010 du prix d'achat pour les communes des cartes journalières CFF et leur validité seulement après 9 heures le matin.

L'Association des Communes Suisses et l'Union des Communes Vaudoises, dont Renens est membre, ont interpellé l'Union des Transports Publics sur ces mesures qu'elles jugent contraires à la politique de promotion des transports publics menée par la Confédération, les Cantons et les communes. L'augmentation est jugée disproportionnée d'autant plus qu'elle intervient à un moment où de nombreuses familles peinent à faire face à leurs dépenses les plus élémentaires.

La Municipalité de Renens soutient pleinement les démarches engagées par ces deux organisations. L'augmentation prévue est inacceptable, la restriction d'horaire est injuste et le cumul des deux mesures est intolérable.

Le saviez-vous?

Renens dispose actuellement de 16 abonnements de 365 cartes journalières chacun. L'année dernière, 87,5 % des 5'110 cartes disponibles ont été utilisées. Elles le sont majoritairement par des familles, des personnes âgées et des jeunes adultes pour leurs loisirs. ●

(Mobilité)

Zones 30: Renens change de vitesse!

Il y a exactement une année, le 27 avril 2009, la Municipalité présentait aux habitants de Renens son projet d'extension des zones 30 km/h sur l'ensemble de la commune. Puis, un préavis pour obtenir le crédit de réalisation était déposé le 26 octobre 2009. Le Conseil Communal l'a approuvé quasi à l'unanimité lors de sa séance du 3 décembre 2009.



Rappelons qu'avec ce projet, la Municipalité cherche à augmenter la sécurité routière, à améliorer la qualité de vie de ses citoyens, à lutter contre les nuisances sonores et la pollution tout en assurant l'accessibilité dans l'ensemble des quartiers.

La mise en place des zones 30 se fera en plusieurs étapes. Une large campagne d'information et de sensibilisation accompagnera le processus, afin que les habitants et usagers - en particulier les automobilistes - comprennent l'intérêt des mesures prises et que chacun puisse adopter rapidement les règles de comportement propres à ces zones.

Vous souhaitez en savoir plus?

Contactez le Centre technique communal au 021 632 74 02. ●

Cours de sécurité à vélo pour les familles

organisé par l'APE

Avec le soutien de la Ville de Renens et de PRO VELO



Samedi 8 mai 2010, de 9h à 12h30

(évent. 2^{ème} cours: 13h30 à 17h)

Esplanade devant la Salle de spectacles de Renens.

Objectif: savoir contrôler et bien maîtriser son vélo et apprendre à rouler à vélo en sécurité.

Pour suivre le cours, il faut avoir un casque et un vélo muni d'une vignette valable. Les enfants jusqu'à 12 ans doivent être accompagnés d'un adulte.

Renseignements, tarifs et inscriptions: Apé, Cristina Gomez: 076 371 47 09. www.ape-renens.ch ●

Vous cherchez un vélo ou vous avez le vôtre à vendre. Profitez de la Bourse aux vélos (détails page 6) ●

(Coin de l'environnement)

Journée Suisse des déchets et des ressources: samedi 8 mai 2010

La Ville de Renens organise son 10^{ème} vide-greniers et un stand d'information à la déchèterie mobile



Le Service Environnement-Maintenance organise deux actions dans le cadre de la Journée suisse des déchets et des ressources.

Tout d'abord, le vide-greniers (10^{ème} édition) sera l'occasion de vous sensibiliser sur le thème suivant: faire un usage mesuré des matières premières et les réutiliser au maximum.

De plus, un stand d'information vous accueillera à la déchèterie mobile sur le parking de l'église catholique pour vous expliquer comment recycler tout ce qui peut l'être et éliminer correctement les autres déchets.

Pour tous renseignements complémentaires et/ou pour vous inscrire au vide-greniers: un seul numéro: le 021 632 74 02. ●

Au programme du 8 mai 2010:

- Vide-greniers: de 9h à 17h au parking du Censuy
- Stand d'information à la déchèterie mobile: de 9h à 12h au parking de l'église catholique.

Séance du 22 avril 2010

Lors de cette séance, la Municipalité a déposé 2 préavis, soit:

- Acquisition et remplacement de véhicules pour le Service Environnement-Maintenance pour 2010,
- Retransmission des séances du Conseil communal.

Elle a également répondu aux interpellations et question suivantes:

- Interpellation de Mme la Conseillère communale Karine Clerc-Ulloa intitulée «Interpellation en faveur d'une réflexion sur les Conseils de classe»,
- Interpellation de M. le Conseiller communal Daniel Rohrbach et consorts relative à l'extension de la communauté tarifaire vaudoise,
- Interpellation de M. le Conseiller communal Daniel Rohrbach et consorts relative aux cartes journalières CFF pour les communes,
- Interpellation de Mme la Conseillère communale Verena Berseth relative à la déchèterie de Malley,
- Question de M. le Conseiller communal Pascal Ruschetta intitulée «La Grange de Florissant est-elle vraiment un lieu adapté aux concerts?».

Compte tenu des délais de rédaction, le compte-rendu de cette séance vous sera communiqué dans le prochain Carrefour Info Renens du mois de mai 2010.

Prochaine séance: jeudi 20 mai 2010, à 20h15

Les séances ont lieu à la Salle de spectacles et sont publiques. Elles sont également retransmises **en analogique** sur la Chaîne Météo de TvT Services SA les vendredi et samedi qui suivent la séance (respectivement à 22h15 et 14h30).

Plus d'informations sur www.renens.ch > Autorités-Administration ou par tél. au 021 632 71 06.

Moisson de médailles pour le Cercle du Dragon

Marcos Drake, le patron du Cercle du Dragon, club renonais de Wushu, avait le sourire au terme du «New Warrior's Tournament» de Genève, compétition internationale qui a vu la participation de combattants Suisses, Italiens et Français. Le club de la Rue du Midi a récolté pas moins de 11 médailles d'or et d'argent dans les disciplines du semi-contact, *grappling* et *free fight light*. En *grappling*, sport de combat consistant à neutraliser son adversaire sans porter le moindre coup, Marcos Drake s'est vu décerner le titre de Grand Champion toutes catégories. Dans la

même discipline, trois autres membres du club, Aurélie Mateus, 14 ans, Caroline Warne Zoueki et Samuel Badoux ont quant à eux décroché respectivement une médaille d'argent en catégorie 16-17 ans, une médaille d'argent en + de 65 kg, une troisième médaille d'argent en - de 85 kg, ainsi que de nombreuses distinctions dans les autres disciplines et catégories disputées.

De magnifiques résultats qui saluent l'excellent travail des adeptes des Arts martiaux du Cercle du Dragon à Renens.

Résultats complets et informations: www.cercle-du-dragon.com



Les médaillés du Cercle du Dragon

Le Renens Basket, ambassadeur d'un sport «fun»

Bientôt cinquantenaire, le Renens Basket se porte comme un charme. Sa première équipe évolue en ligue nationale depuis plus de quarante ans, ayant même tenu le haut du pavé quelques années en ligues B et A. Bernard Haederli, l'un des piliers fondateurs du club, successivement joueur, entraîneur, puis membre du comité, aime répéter qu'aujourd'hui le Renens Basket est avant tout un club formateur et révélateur de talents. Jérôme Meylan en est un bon exemple, lui qui a commencé sa carrière à Renens au «mini-basket», avant d'y faire toutes ses classes et de rejoindre Pully dans le cadre de son partenariat avec Renens et enfin Lausanne en LNA.

Comme souvent, l'engouement pour un sport auprès des jeunes passe par la visibilité médiatique de clubs ou de personnalités. Il suffit que Thabo Seferlosha, joueur Suisse évoluant dans la célèbre NBA américaine, se distingue et aussitôt plein de petites vocations se révèlent.

A Renens, entraîneurs et responsables du club sont très motivés à accueillir de nouveaux adeptes pour suivre l'exemple de l'équipe junior actuelle, très performante et qui poursuit une trajectoire victorieuse en Coupe vaudoise cette année.

Renseignements et informations: www.renens-basket.ch
M. Bernard Pittet Tél. 078/713 19 35 - bpittet@tvtmail.ch
M. Claude Santi Tél. 079/790 80 27 - claudel.santi@gmail.com

Jérôme Meylan, interview d'un champion Renonais

CIR: Que vous a apporté la pratique du basket?

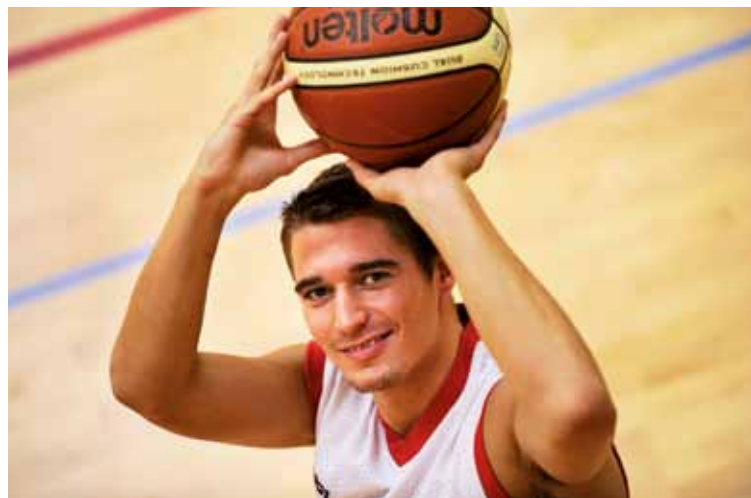
J.M. : Ce sport, très exigeant physiquement, spectaculaire et rapide m'a tout de suite plu. Il m'a aussi appris des valeurs fondamentales dans la vie, telles que le respect, le goût de l'effort et la discipline, mais aussi permis de créer des amitiés et de beaucoup voyager.

CIR: Quelle a été l'importance du Renens Basket dans votre carrière sportive?

J.M. : Il représente une part importante de mes souvenirs de jeunesse puisque j'y ai pratiqué le basket pendant plus de 12 ans. En particulier, je retiens l'ambiance familiale qui y règne et le formidable dévouement de ses membres pour la formation des jeunes.

CIR: Quel conseil donneriez-vous aux jeunes qui démarrent dans ce sport?

J.M. : Je leur dirais que le basket est un jeu et qu'ils doivent avant tout éprouver du plaisir à le pratiquer. Ensuite, que pour progresser, il faut toujours chercher à s'améliorer en se remettant en question et en écoutant les conseils de son entraîneur.



Jérôme Meylan, un modèle pour les juniors du Renens-Basket © Vanessa Cardoso/Edipresse

Un hiver de rêve à Ondallaz!

Pour bien des Renonais de toutes les générations, parler d'Ondallaz c'est toujours réveiller des souvenirs magiques, émerveillés ou bucoliques.

Il y a fort à parier que les 154 enfants ayant participé cet hiver, en janvier et février, à l'un des 8 camps ne dérogeront pas à la règle. Loin de toute pandémie grippale, un seul enfant a dû regagner Renens pour cause de maladie et personne ne s'est blessé. 101 paires de skis ont été distribuées pour dévaler les pistes des Pléiades bénéficiant cette année encore de conditions d'enneigement idéales.

Mais ce serait faire outrage à Ondallaz que de résumer la saison d'hiver à quelques chiffres.

Un hiver à Ondallaz c'est surtout un nombre incalculable de rires et de jeux dans la neige. Les goûters et le

thé chaud préparés par Gilbert, le cuisinier, alors que bonnets et gants sèchent sur les radiateurs. Le soir venu, la veillée tant attendue et ses parties effrénées de gobe-mouches, hockey-panosse, serpent gluant ou courses de corn-flakes que les initiés reconnaîtront! Sans bien entendu oublier la mythique boum du jeudi soir que Travolta lui-même n'aurait pas reniée.

Et parfois, cerise sur le gâteau, lorsque les nuages s'estompent et que les yeux de Christian Rovelli brillent autant que les étoiles dans le ciel, le maître des lieux ne se lasse pas d'expliquer les moindres recoins galactiques à ses pensionnaires totalement dans la lune.

Pour terminer par une anecdote dont Ondallaz a le secret, cette année,

aucun enfant ne s'est perdu sur le chemin des pistes de ski. Par contre, lors du camp des relâches, après avoir compté et recompté les enfants, les moniteurs ont dû se faire à l'idée qu'il y en avait un de trop!

Un petit étourdi qui avait quitté l'école de ski des Pléiades pour suivre le groupe par inadvertance jusqu'au chalet! Si le conte d'Alice au pays des merveilles n'avait pas existé, Ondallaz l'aurait inventé. ●



Le chalet Joli-Bois d'Ondallaz

Révision de la Loi scolaire: Le Conseil d'Etablissement de Renens prend position

Le Département cantonal de la Formation, de la Jeunesse et de la Culture (DFJC) a récemment lancé une large consultation auprès de tous ses partenaires à propos de son avant-projet de loi sur l'enseignement obligatoire destiné à remplacer une loi scolaire devenue obsolète.

A Renens, les membres du Conseil d'Etablissement représentant des centres d'intérêts très différents (politique, professionnels de l'enseignement, parents d'élèves et société civile), se sont réunis à deux reprises pour passer au crible les 145 questions soumises à consultation.

Le Conseil s'est montré relativement partagé sur les questions liées au redoublement ou au choix des différents systèmes de filières ou niveaux proposés. Par contre, il s'est prononcé par un large consensus sur la défense des points suivants:

- Favoriser le co-enseignement professionnel dans toutes les périodes lorsque cela s'avère nécessaire.
- S'assurer que les intentions de progrès en matière d'appui pédagogique pour une meilleure équité à tous les niveaux d'enseignement soient assorties des moyens financiers et d'encadrement adaptés.
- Relever l'absence de dispositions concernant le dépistage et/ou la prise en charge des enfants souffrant de handicaps légers, mais suffisamment présents pour compliquer leur scolarité.
- Saluer le concept d'une école inclusive et égalitaire visant notamment une prise en charge adéquate des enfants allophones ou d'origine socioculturelle défavorisée.
- Adapter les ressources allouées aux établissements scolaires en fonction de leurs réalités socioculturelles respectives.

- Imaginer un concept de devoirs surveillés avec des objectifs pédagogiques qui tendent vers une mise à niveau des acquis scolaires au-delà d'une simple activité parascolaire.

Il s'agit d'une des premières prises de position du Conseil d'établissement de Renens.

Le Conseil se réunit au minimum 4 fois par année et travaille actuellement sur des dossiers tels que la sécurité sur le chemin de l'école ou encore l'aménagement des préaux. Ses séances sont publiques et annoncées sur le site de la Ville de Renens: www.renens.ch rubrique «Ecoles». ●



Récréation au Collège de Verdeaux

Passeport-vacances 2010: l'été se prépare déjà...

Vous habitez Renens et avez des enfants nés entre le 1^{er} juillet 1994 et le 30 juin 2001?

Pour 50 francs (45 francs pour le 2^{ème} enfant), le passeport-vacances leur donne droit gratuitement à toutes sortes d'activités:

- entrée dans plusieurs piscines de la région, dont celle de Renens,
- entrée dans les principaux musées de la région lausannoise,
- visites d'usines, du CHUV, de la Radio, des salines de Bex et bien d'autres,
- découverte et initiation à des activités variées telles que la pêche professionnelle, les arts du cirque, le bowling, l'équitation, le Hip Hop, l'escalade, la création de bijoux pour n'en citer que quelques-unes.

Un catalogue des activités est remis avec le passeport. Le passeport vacances permet également d'emprunter les transports publics et comprend 3 entrées gratuites au cinéma.

La version «farniente» s'adresse aux enfants de 13 ans révolus à 15 ans. Vendue au prix de 35 francs, elle procure la même gratuité sauf l'accès aux activités découverte et initiation.

Inscription uniquement sur place au Service Culture-Jeunesse-Sport, rue de Lausanne 21 à Renens, les:

- Ma 4 mai: de 07h à 11h
- Me 5 mai: de 08h à 11h30 et de 14h à 16h30
- Je 6 mai: de 08h à 11h30 et de 14h à 18h30.

Apportez une photo passeport récente. Attention: le nombre de passeports-vacances est limité. Il n'est valable que pour l'une ou l'autre des périodes suivantes:

Du 5 au 18 juillet ou du 2 au 15 août. Un seul passeport est délivré par enfant. ●



Atelier «Je relooke mon style»

(Cœur de Ville)



Animations et spectacles de rue: le programme des prochaines semaines

Après Transit en 2009, voici Transit bis, le 2^{ème} volet du programme spécial de renforcement des animations au Centre-ville consacré aux arts de la rue. Place aux jongleurs, échassiers, cracheurs de feu, cirque de poche et autres saltimbanques!



Les Batteurs de pavés

Samedi 24 avril - dès 9h30

Centre-ville: **Jessica Arpin** présente **Kalabazi**
Une jeune femme étrangère qui tombe amoureuse du pays dans lequel elle se trouve. Seul moyen d'y rester: se marier. Mais pas avec n'importe qui... Qui sera son élu? Numéro de séduction sur bicyclette jaune...

Mercredi 28 avril - dès 14h

Place du Corso: **Les Batteurs de pavés: Le Conte abracadabrant**
Dans un royaume où un «Peuple» vit tranquillement arrive un «Méchant» qui va enlever la «Princesse» pour devenir le nouveau roi. Un «Chevalier» va alors, à l'aide d'un étrange «Chien Magique», aller la sauver...

Samedi 8 mai - dès 9h30

Centre-ville: **Samuelito**
Improvisation, interaction, jeux de mots, jonglerie, tac-au-tac, spontanéité et rigolades...

Samedi 22 mai - dès 9h30

Centre-Ville: **Tony Caradonna** présente **Superbuffo**
Le monde du Dottore Antonio Su-

perbuffo est totalement extravagant: avec ses acrobaties, ses laitues explosives ou tours de tondeuse à gazon, il en surprendra plus d'un...

Mercredi 26 mai - dès 14h

Place du Corso: **Samuelito**
L'artiste revient nous faire profiter de ses bons mots et improvisations. ●

Votre marché en musique

Les samedis matin, à la rue du Midi, dès 9h30

• 24 avril: **Frédéric Marquard** - Homme orchestre tous styles

• 1^{er} mai: **The New Orleans Swingers**

• 8 mai: **Michèle et son accordéon**

Ainsi que quelques stands d'artisanat pour vos derniers cadeaux de la fête des Mères!

• 15 mai: **Ziquet** - Homme-orchestre tous styles

• 22 mai: **Swing de fou** (également sur la rue Neuve)

Buvette et petite restauration à la rue du Midi (à l'angle du passage du SIE).

(Jubilaires)

Ces dernières semaines, la Municipalité a eu le plaisir de fêter plusieurs nonagénaires ainsi que les 107 ans du doyen de la Ville de Renens, **M. Robert Vaney**

Berthe Verraires

Mme Berthe Verraires est née le 12 mars 1920, à Orbe. A l'âge de 20 ans, elle entre en apprentissage à l'Hôpital de Cery comme infirmière en psychiatrie. Son diplôme en poche, elle exerce dans diverses cliniques privées comme veilleuse de nuit.

Elle est arrivée à Renens en 1951 venant de Chavannes-près-Renens. ●



Clotilde Eggimann-Wenger

Mme Clotilde Eggimann-Wenger est née le 18 mars 1920, à Lausanne.

Dès l'enfance et jusqu'à ce jour, le quartier de Verdeaux a marqué son destin. Une enfance heureuse et la rencontre, aux abords du terrain de football, de celui qui deviendra son mari, Olivier Eggimann, international de football. Dans le livre de ses souvenirs: «La descente en luge qui, lancée du haut du Bugnon dévalait la rue de Verdeaux pour finir sa course à la rue de Lausanne.» ●



Piera Genton

Mme Piera Genton est née le 9 mars 1920. Elle est domiciliée à Renens depuis 1978. Elle a exercé la profession de sommelière à l'Hôtel de la Paix à Lausanne. ●



Rose Racheter

Mme Rose Racheter est née le 18 mars 1920. Elle habite Renens depuis plus de 50 ans. ●

Robert Vaney

M. Robert Vaney est né le 24 mars 1903. Il est domicilié à Renens depuis septembre 2008. M. Vaney était employé à la voirie de Lausanne. Cela fait 45 ans qu'il est retraité! Il est le doyen de la Ville de Renens avec ses 107 ans! ●



(Le Coin de l'intégration)

Conférence-débat: «Travail et immigration»

La CISE (Commission intégration suisses étrangers) organise une conférence-débat sur le thème «Travail et Immigration» avec la participation de M. Giovanni Ferro Luzzi, directeur de l'Observatoire universitaire de l'emploi, ainsi que des représentants du monde du travail et des syndicats.

Dans certains secteurs économiques, le marché du travail dépend en grande partie de la main-d'œuvre étrangère. Dans cette période de crise, le travailleur immigré est parfois vu comme un «épouvantail» dérobant le travail des autoch-

tones mais qu'en est-il en réalité et quelles sont les discriminations dont sont victimes les travailleurs immigrés?

Réunie autour de plusieurs intervenants, la CISE vous propose de discuter de ces questions d'actualité tout comme celle des enjeux de la formation professionnelle pour les jeunes sans-papiers.

Cette soirée aura lieu le **jeudi 29 avril, à 20h** à la Buvette de la Salle de spectacles de Renens. Entrée gratuite. ●

Une journée sur le Léman pour 15 francs!

Comme l'an dernier, quatre abonnements généraux sont proposés à la population pour 15 francs par jour, tous les jours de l'année y compris les week-ends et jours fériés.

De plus, sur présentation de cet abonnement, la CGN vous accordera une réduction sur le titre de transport des «croisières fondues».

Pour obtenir des renseignements complémentaires et connaître les disponibilités: Greffe municipal, rue de Lausanne 33 - tél. 021 632 71 22 - greffe@renens.ch
Horaires: lundi au vendredi de 8h à 11h30 et de 14h à 16h30, jeudi jusqu'à 18h30.

Nouveau! Vous avez également la possibilité d'effectuer votre paiement par cartes: Maestro ou PostFinance Direct. ●



Le bateau «L'Italie»

Le saviez-vous?

Les quatre abonnements généraux proposés à la population sont donnés par la CGN en remerciement d'une donation de 8'000 francs que la Ville de Renens a faite à l'Association des amis des bateaux à vapeur du Léman (AVBL). Les dons sont utilisés par la remise en état du bateau «L'Italie». ●

Bourse aux vélos

Samedi 1^{er} mai, dès 9h30, rue du Midi

Le printemps est là et vous cherchez un vélo? Peut-être avez-vous un vélo en bon état à vendre?

Les Associations Lausanne Roule et Pro Vélo organisent une bourse à vélos à Renens, au bout de la rue du Midi.

De 9h30 à 10h30: amenez votre vélo à mettre en vente.

De 10h30 à 12h30: la vente est ouverte!

Enfin de 12h à 12h30: venez encaisser le prix de vente du vélo.

www.pro-velo-lausanne.ch, www.lausanneroule.ch. ●



Cambriolages et vols avec effraction: la Police de l'Ouest a organisé une campagne de prévention

Une fenêtre laissée ouverte, une porte non verrouillée. Quelques minutes suffisent à un voleur pour s'introduire dans un appartement et dérober les biens d'un locataire qui s'est absenté un instant en omettant de fermer sa porte à clé.

A la suite d'une recrudescence de vols avec effraction en décembre et janvier, la PolOuest a mené une opération d'envergure dont le but principal était de limiter les cambriolages par une présence marquée dans des secteurs déterminés. Du 5 au 21 février dernier, les policiers ont organisé des patrouilles par groupes de deux, de 17h à 19h. Cette opération a représenté 128 heures de présence, dont 24 heures sur le territoire de la Ville de Renens.

Du 1^{er} décembre 2009 au 28 février 2010, les chiffres en relation avec les cam-

briolages dans l'Ouest lausannois démontrent que les habitations sont principalement touchées:

- cambriolages dans les habitations: 121
- cambriolages dans les commerces: 59
- vols dans les véhicules: 64.

Les policiers poursuivent leurs activités dans le cadre de la lutte contre les cambriolages. La population peut y participer par de simples mesures de précaution:

- ne laissez pas les fenêtres ouvertes en votre absence
- fermez votre porte à clé même pour un court instant
- ne laissez pas d'indice signalant que vous êtes absent.

Plus d'infos sur www.polouest.ch ou en appelant le 021 632 71 17. ●



Concours photo

Cette construction se trouve sur le toit d'un immeuble célèbre du centre de Renens. Savez-vous lequel?

Votre réponse par téléphone au 021 632 75 04.

- 1^{er} prix: 1 entrée gratuite pour deux spectacles à choix*
- Du 2^e au 4^e prix: 1 place pour un spectacle à choix*

* de la Saison des spectacles 2010 (Titi Robin, Bruno Coppens, Compagnie Lumen et K). ●



© Vanturo Coppola

Cyberaddiction et Jeux d'argent Conférence / débat

Mardi 4 mai 2010, à 20h, Salle de spectacles

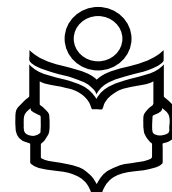
Jeunes devant les écrans, que faire? Endettement dû au jeu, quelle prévention? Une soirée organisée par la Conférence annuelle de prévention des addictions de l'Ouest lausannois.

Intervenants: Coralie Zumwald, du Centre du Jeu Excessif et Jean-Félix Savary, du Groupe Romand d'Etudes des Addictions.

Entrée libre. ●

(Association)

L'Association Lire et Ecrire ouvre une permanence dans l'Ouest lausannois



Ana, 42 ans, vient du Brésil. Elle y a fréquenté l'école pendant 9 ans. En Suisse depuis 2005, elle parle très bien le français. Divorcée il y a un an, elle doit emprunter un nouveau chemin professionnel. Elle aimerait passer le test d'entrée en formation d'auxiliaire de santé et s'occuper de ses papiers.

René, 29 ans est Suisse. Il a effectué sa scolarité dans des classes à effectifs réduits et va d'un petit boulot à l'autre. Il voudrait prendre confiance dans l'écrit, commencer un apprentissage.

Tous deux sont des apprenants de l'Association Lire et Ecrire!

Avec d'autres, à Renens, Prilly, Ecublens ou Lausanne, ils suivent des cours de base de lecture et d'écriture ou d'alphabétisation avec des professionnels et une démarche pour adultes. Ces cours s'adressent à celles et ceux qui cherchent à renforcer leurs connaissances ou qui débutent.

Une permanence pour l'Ouest lausannois a ouvert ses portes à Prilly, à l'avenue du Château 1, **les lundis de 12h à 19h** (sauf vacances scolaires). A Lausanne, Place Pépinet 2, la permanence reste ouverte les jeudis de 11h à 14h.

Si vous cherchez à mieux maîtriser le français écrit et que vos moyens sont modestes, ces cours sont pour vous. Ils peuvent être commencés en tout temps.

Plus d'infos? Contactez l'Association Lire et Ecrire, Section Lausanne et Région: 021 329 04 48. ●

(Mises à l'enquête)

• Réfection complète du bâtiment, création d'ouvertures en façade et d'un espace d'exposition, aménagements extérieurs et création de places de parc, route de Cossonay 172. Jusqu'au 5 mai 2010.

• Changement de destination des locaux du rez. Transformation d'un commerce de jeux vidéos en laverie, rue de la Mèbre 8. Jusqu'au 17 mai 2010.

Les plans de ces enquêtes peuvent être consultés jusqu'aux dates indiquées au CTC, rue du Lac 14, à Renens, aux heures d'ouverture des bureaux. ●

(Agenda)

Salle de spectacles
Vendredi 30 avril 2010, à 20h30

Alezane

**Thierry «Titi» Robin,
France**

Musique et voix flamenco
www.thierrytitirobin.com

Alezane évolue depuis les taqâsim improvisés et solitaires jusqu'aux rumbas gitanes, en passant par les échanges avec la voix, plaisir infini pour cet instrumentiste qui dit toujours s'inspirer du chant. Les musiciens qui l'accompagnent sont tous familiers de cet univers qui va de la Méditerranée à l'Asie Centrale. Les concerts de Titi Robin, autodidacte français en avance sur le courant «musiques du monde», se terminent fréquemment avec un public qui se lève pour danser!

N: Fr. 30.— R: Fr. 20.-- J: Fr. 15.-

N= normal / R= réduit (AVS, AI, chômeurs et étudiants de plus de 25 ans) / J= jeunes (jeunes jusqu'à 25 ans)

10 billets à gagner pour ce spectacle en appelant le 021 632 75 04 – Bonne chance!

Réservation et billetterie:

- Par téléphone au 021 632 75 04 ou culture.jeunesse.sport@renens.ch, en spécifiant le nom du spectacle
- Sur www.renens.ch ou à la réception du Service Culture-Jeunesse-Sport, rue Lausanne 21, ou encore au Greffe municipal, rue de Lausanne 33 (Heures d'ouverture des bureaux: du lu au ve, de 8h à 11h30 et de 14h à 16h30, le jeudi jusqu'à 18h30).
- Le soir du spectacle. ●

Un week-end de fête sous le signe des tropiques

les 28 & 29 mai 2010 - Salle de spectacles

Avec les concerts exceptionnels de

Yuri Buenaventura & Max Romeo

Pour sa première édition, la manifestation met le cap sur les Caraïbes et l'Amérique latine. Avec deux soirées de concerts dans la Salle de spectacles, mais également des concerts et animations gratuites sur l'Esplanade devant la salle, aménagée pour l'occasion en place des fêtes, avec bars et stands de nourriture.

Programme:

Vendredi 28 mai

Salle de spectacles – Reggae!
Max Romeo (Jam) Raggumbians (CH) Back Inna Days (CH)

Samedi 29 mai

Salle de spectacles – Salsa!
Yuri Buenaventura (Col/Fra) Palatimba (CH) DJ Rumba (CH)

Prix, horaires et informations complètes:

www.soldoutprod.com/tropicaliente ●

2 x 2 billets à gagner pour les 28 et 29 mai en appelant le 021 632 75 04.



O Sole mio...

Célèbres chansons napolitaines

Concert pour chant, mandoline et accordéon

Dimanche 2 mai 2010, à 17h,

Salle de Spectacles

TRIO VESUVIO

Yulia Zimina, mandoline - Michel Mulhauser, ténor

Denis Fedorov, accordéon

Entrée libre – collecte

Programme

Sur les flancs du Vésuve

Capitale absolue de la culture et de la musique au 17^{ème} et 18^{ème} siècle, Naples est depuis toujours le berceau de mélodies et de chansons reprises par toutes et par tous. Mais Naples, son golfe et sa langue inspirent depuis toujours des bijoux musicaux riches d'influences multiculturelles. ●

Le Festival des Très Courts à Renens

Vendredi 7 mai à la Salle de spectacles.

Projections publiques dès 18h30

Les films choisis sont des courts métrages présentés dans le cadre des trois dernières éditions du Festival des Très Courts. Ce sont des œuvres qui, pour certaines, peuvent ouvrir des pistes de réflexion ou simplement, divertir. Durant la journée un programme d'environ 60 minutes de «très courts» a été spécialement conçu pour les projections scolaires et il a été prévu d'en discuter avec les classes qui assisteront à la projection.

Dès 18h30, les projections publiques commenceront avec 4 programmes de 60 minutes durant la soirée (3 programmes de compétition internationale et un programme spécial «Ils ont osé» pour clore ce vendredi du court). Des pauses «culinaires» seront proposées aux participants entre chaque programme de courts.

Prix: Fr. 5.-- pour l'entrée à 1 programme et Fr. 10.-- pour la soirée. ●

10 billets à gagner pour la soirée en appelant le 021 632 75 04.

Portes ouvertes au complexe scolaire du Léman: samedi 29 mai 2010, de 13h à 16h

En fonction depuis la rentrée scolaire 2009, le nouveau bâtiment scolaire du Léman, baptisé «Vaudaire», sera officiellement inauguré le samedi 29 mai prochain, de même que le «Joran», l'ancien collège, actuellement en cours de rénovation. La salle de sport attenante, la «Maurabia» complète cette belle rose des vents soufflant sur le Léman.

La fête préparée avec soin par tous les élèves et leurs enseignants permettra au public l'après-midi de se rendre compte de l'admirable travail architectural entrepris, ainsi que découvrir les coulisses du fonctionnement de l'établissement secondaire. Plusieurs animations, prestations sportives, artistiques et

ludiques seront offertes aux visiteurs sans oublier les traditionnels stands de boissons et gourmandises. Pour souligner l'importance de l'événement, le «Radio Bus» de la Haute Ecole Pédagogique émettra un programme sur place et spécialement conçu par des élèves à l'occasion d'une journée qui promet de rester dans les annales. ●



Le Collège du Léman - © Paysagegestion

Agenda du vendredi 23 avril au jeudi 27 mai 2010



Envie de sortir...

Jusqu'au 25 avril

- Théâtre Kléber-Méleau: «Infuser une âme» de Claude-Inga Barbey. Ch. de l'Usine-à-Gaz. Réservations: 021 625 84 29

Ve 23 avril

- Grange de Florissant: Triptonika. Av. du Château 17, à 20h30
Infos: www.grangeflorissant.ch

Sa 24 avril

- Concert de la Fanfare La Clé d'argent. Salle de spectacles, à 20h

Je 29 avril

- Concert live El Torito. Salle de spectacles, 21h.
Infos: www.renens.ch

Ve 30 avril

- Alezane Thierry «Titi» Robin. Salle de spectacle, à 20h30 (voir page 7)

Ve 30 avril et Sa 1er mai

- Théâtre.danse: Soirées bourgeoises de Guy Foissy. Théâtre Mobelet, ch. du Chêne 18. Détails: www.theatrepointdanse.ch

Sa 1er mai

- Nouvel-an thaïlandais. Salle de spectacles, dès 19h. Infos: www.renens.ch

Di 2 mai

- Chansons napolitaines. Salle de spectacles (voir page 7)

Ma 4 mai

- Thé dansant de l'AVIVO. Entrée libre. Consommation obligatoire. Salle de spectacles, de 14h à 17h

Ve 7 mai

- Festival des Très Courts. Festival européen de courts-métrages. Salle de spectacles (voir page 7)

Sa 8 mai

- Chœur de Dames de Renens. Soirée annuelle sur le thème «Vive les Vacances». Salle de spectacles, à 20h30 (ouverture des portes à 20h)

Di 9 mai

- Concert de l'Ecole de musique de Renens. Salle de spectacles, à 18h

Sa 22 mai

- Soirée capverdienne - Concert Beto Suzana et Alcides Vania. Salle de spectacles, à 22h

Du Me 26 mai au Ve 5 juin

- Théâtre Kléber-Méleau. Cinq concerts avec Cédric Pescia. Détails sur www.kleber-meleau.ch. Réservations: 021 625 84 29

Je 27 mai

- Concert du Chœur Voix Nord-Sud. Salle de spectacles, à 20h

Du Je 27 au Di 30 mai

- Théâtre.danse: Kosmose - Compagnie Elektra. Détails sur www.theatrepointdanse.ch



Manifestations diverses...

Ve 23 avril

- Globlivres. Journée du livre et du droit d'auteur. Lecture-rencontre avec Metin Arditi, écrivain et acteur culturel. Lecture suivie d'un buffet. A 19h30

Sa 24 avril / 1er / 8 / 15 et 22 mai

- Votre marché en musique / Animations sur la rue du Midi (voir page 5)

Di 25 avril

- Journée internationale des enfants. Organisé par l'Association des parents d'élèves turcs de Renens et l'Association des Turcs de Lausanne. Salle de spectacles, de 13h à 17h

Me 28 avril / 5 / 26 mai

- Globlivres. Manifestations diverses. Rue Neuve 2b. Infos sur www.globlivres.ch

Me 28 avril

- Paroisse de la Chamberonne. Rencontre biblique. Foyer paroissial de St-Sulpice, ch. des Pâquis 13, à 20h15

Je 29 avril

- Conférence-débat «Travail et Immigration». Buvette de la Salle de spectacles (voir page 5)

Di 2 mai

- Marché de Renens Village. Place du Village, de 9h à 14h
- Paroisse de Chavannes-Epenex. Culte régional à 9h45 et brunch de printemps, de 11h30 à 15h, payant. Sur inscription. Tél. 021 691 82 73. Détails sur www.renens.ch

Sa 1er mai

- Bourse aux vélos. Rue du Midi (voir page 6)

Ma 4 mai

- Cyberaddiction et jeux d'argent. Conférence-débat: Salle de spectacles, dès 20h (voir page 6)

Me 5 mai

- Rencontre Femmes Solidaires Sans Frontières. Rue Neuve 4b, à 19h30. Détails sur www.renens.ch

Sa 8 mai

- Vide-greniers. Place du Censuy, de 9h à 17h (voir page 2)

Je 13 mai

- Kermesse espagnole. Salle de spectacles, dès 11h

Lu 17 mai et Ve 21 mai

- Conférence et lecture: Alberto Nessi, écrivain tessinois. - Lu 17 mai, à 20h: Colonia Libera Italiana, av. du Temple 9, - Ve 21 mai, à 19h30: Globlivres, rue Neuve 2b. Détails sur www.renens.ch

Sa 22 mai

- Grand marché aux puces et Foire aux livres. Rue Neuve, de 9h à 16h

(A la bibliothèque)

On revient!

La bibliothèque du Léman a effectué sa mue!

Rénovée et agrandie sur deux niveaux et 600m², elle comportera un espace jeunes et petits au rez-de-chaussée et un espace adultes à l'étage.

L'équipe de la bibliothèque aura le plaisir de vous accueillir dans les nouveaux locaux dès le mardi 11 mai à 10h15.

Heures d'ouverture: Lu, je et ve: 15h à 18h / Ma: 10h15 à 11h30 et 14h à 20h / Me: 14h à 18h.

Attention: Du 17 mai au 28 juin, la bibliothèque sera fermée au prêt public les lundis de 15h à 18h.

Rue du Léman 10, à Renens - Tél. 021 632 73 49.



Ont participé à ce numéro:
Les services de l'administration communale

Comité de rédaction:
Membres: Marianne Huguenin, Myriam Romano-Malagrifa, Michel Perreten, Jean-Daniel Leyvraz, Laure Bonnevie, Marianne Martin.

Contact: carrefour@renens.ch ou 021 632 71 04

Ouverture de la piscine de Renens:

Samedi 8 mai 2010

www.aquasplash.ch



Agence générale de Renens
Jacky Delapierre, agent général
Rue du Bugnon 42
1020 Renens
Tél. 021 637 67 70
www.vaudoise.ch



Prenons les devants.